



**CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN
ENTRE
UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA
Y**

LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE HONDURAS

Por una parte, Doctora **CÉLIA REGINA DINIZ** actuando en su condición de Rectora y Representante Legal de la **UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA**, (en adelante, "**UEPB**"), en virtud de la Ley de Nombramiento Gubernamental N° 3.231 del 10 de diciembre de 2020; teniendo dicha institución su sede en la ciudad de Campina Grande, Paraíba, Brasil.

Por la otra parte, el Doctor **FRANCISCO JOSÉ HERRERA ALVARADO**, actuando en su condición de Rector y Representante Legal de la **UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE HONDURAS** (en adelante, "**UNAH**"), según consta en el Acuerdo de Nombramiento No. 012-2017-JDU-UNAH de la Junta de Dirección Universitaria; institución con sede en la ciudad de Tegucigalpa, M. del D.C., Honduras.

Comparecen ambos a manifestar lo siguiente:

CONSIDERANDO LA UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA

- I. Que la UEPB es una institución educativa constituida mediante creada por la Ley N ° 4.977, de 11 de octubre de 1987, constituida en forma de autarquía, con sede en Rua Baraúnas, 351, Bairro Universitário, Campina Grande, Paraíba, Brasil, CEP 58.429-500, registrada en CNPJ n ° 12671814 / 0001-37.
- II. Que, de conformidad con su Ley Orgánica, tiene como objetivo desarrollar actividades de enseñanza, investigación y extensión, a través de la preservación, difusión y desarrollo de las ciencias, las letras y las artes en todas sus formas de expresión, con el fin de contribuir para el progreso científico y cultural de la Región y el País.

CONSIDERANDO LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE HONDURAS

- I. Que de conformidad al artículo 160 de la Constitución de la República de Honduras, la UNAH es una institución autónoma del Estado, que cuenta con personalidad jurídica, goza de exclusividad para organizar, dirigir y desarrollar la educación superior y profesional.

- II. Que, en su Ley Orgánica, se estipula que la UNAH tiene como prioridad el fortalecimiento de la docencia, la gestión del conocimiento y la vinculación universidad-sociedad, siendo su fin principal el fomentar el desarrollo de la educación superior en beneficio de la sociedad, formando profesionales del más alto nivel académico, cívico, ético, contribuyendo a su transformación y desarrollo sostenible.

CONSIDERANDO AMBÁS PARTES

- I. Que ambas instituciones coinciden en considerar a la educación uno de los principales caminos hacia una sociedad más justa, equitativa e incluyente y comparten la misión de brindar educación superior de calidad como elemento esencial del desarrollo social y económico de las naciones.

POR TANTO

Encontrándose los comparecientes debidamente facultados, en virtud de su investidura y en nombre de las instituciones que representan:

ACUERDAN

Suscribir el presente Convenio Marco de Colaboración, al tenor de lo siguiente:

ARTÍCULO 1: PROPÓSITO Y OBJETIVO

1.1 El propósito general del presente convenio es potenciar el desarrollo social y económico de las naciones a que pertenecen las Partes, fomentando y promoviendo la mejora de la educación superior en beneficio de la sociedad.

1.2 El objetivo específico de este instrumento es dotar a ambas Partes con un marco dentro del cual puedan asociar sus esfuerzos en la academia, investigación y vinculación con la sociedad, permitiendo la suscripción de instrumentos específicos adicionales mediante los cuales se puedan concretar actividades de desarrollo conjunto.

ARTÍCULO 2: ACTIVIDADES

2.1 Las Partes podrán promover el desarrollo de las siguientes actividades:

- Diseño y/o desarrollo de programas académicos a nivel de técnico, grado o posgrado.
- Visitas de personal docente y/o administrativo para trabajo, negociación, intercambio de experiencias y demás asuntos.

- c. Diseño y desarrollo conjunto de planes de investigación, docencia y formación en áreas de interés común para ambas instituciones.
- d. Intercambio de publicaciones y materiales académicos, en tanto no estuviese limitado por la ley o por obligaciones contractuales.
- e. Simposios, conferencias, cursos, diplomados, seminarios y actividades de carácter cultural en ambas instituciones.
- f. Intercambio de personal docente, técnicos y estudiantes.
- g. Desarrollo conjunto de proyectos de vinculación a la sociedad.
- h. Obtención y gestión de fondos para el financiamiento de programas e iniciativas conjuntas.
- i. Promoción de cualquier otra colaboración de interés mutuo.

ARTÍCULO 3: IMPLEMENTACIÓN DE ACTIVIDADES

3.1 La definición e implementación de las actividades basadas en el presente convenio podrá ser acordada por las Partes mediante convenios específicos, acuerdos de ejecución o los instrumentos que consideren pertinentes.

3.2 Este convenio no supone ningún compromiso económico por parte de las entidades firmantes.

3.3 La implementación de toda actividad acordada dependerá de la disponibilidad de fondos, personal, espacio, instalaciones, equipo y demás recursos de las Partes. Las Partes podrán prever en sus presupuestos los gastos que sean necesarios para desarrollar las actividades finalmente acordadas.

3.4 Ambas Partes podrán contar, para el desarrollo de las actividades previstas, con la colaboración de otros organismos, entidades, instituciones y empresas de carácter público o privado que estén relacionados con las actividades desarrolladas por las Partes y cuya cooperación técnica o económica se considere de interés para las mismas.

ARTÍCULO 4: ENLACES, EJECUCIÓN Y SEGUIMIENTO

4.1 Para efectos de comunicación oficial entre las Partes, la gestión, ejecución y seguimiento del presente convenio y actividades relacionadas, se designarán los siguientes enlaces:

- a. Por parte de la **UNAH**: Vicerrectoría de Relaciones Internacionales (VRI). Edificio Alma Máter Piso 11, Ciudad Universitaria José Trinidad Reyes, Boulevard Suyapa, Tegucigalpa,



M. del D.C., Francisco Morazán, Honduras. C.P. 11101-UNAH. Teléfono: +504 2216-6100 extensión 110385 E-mail: vri@unah.edu.hn

- b. Por parte de la **UEPB**: Coordinación de Relaciones Internacionales (CoRI). Rua das Baraúnas, 351, Bairro Universitário - Campina Grande / PB - Brasil, Edifício Administrativo de la Rectoría, 2do piso - Sala 227, C.P. 58.429-500. Teléfono: +55 83 3315 3415. E-mail: caii@uepb.edu.br

4.2 Las Partes podrán acordar por escrito la designación de enlaces adicionales para actividades específicas o reemplazar los actuales.

ARTÍCULO 5: INDEPENDENCIA DE LAS PARTES

5.1 Los bienes que las Partes aporten o utilicen para la ejecución de actividades al amparo del presente convenio, no pasarán a ser bienes comunes y su propietario original conservará dominio sobre los mismos, salvo pacto en contrario.

5.2 La suscripción del presente convenio no limita el derecho de las Partes a firmar acuerdos similares con otras instituciones, organizaciones o entidades, nacionales o extranjeras.

5.3 En toda circunstancia o hecho que tenga relación con este convenio, las Partes mantendrán independencia jurídica y no asumirán obligaciones solidarias entre sí.

ARTÍCULO 6: PROPIEDAD INTELECTUAL

6.1 Salvo pacto en contrario, las actividades realizadas al amparo de este acuerdo no implicarán la transferencia de ningún derecho de propiedad intelectual de las Partes.

6.2 Cada Parte acuerda que, para la utilización del nombre, logo, distintivo o cualquier otro derecho de propiedad intelectual de la otra Parte, deberán contar con su autorización por escrito.

6.3 Si de las actividades conjuntas realizadas al amparo de este convenio resultara la creación de algún derecho de propiedad intelectual, las Partes buscarán un acuerdo justo sobre su asignación, de conformidad a la normativa y legislación aplicable al caso.

ARTÍCULO 7: ENMIENDAS Y ANEXOS

7.1 Este acuerdo podrá ser modificado o adicionado mediante acuerdo por escrito de las Partes.



7.2 Dichas modificaciones o adiciones serán adjuntas al convenio en forma de enmiendas o anexos, respectivamente.

ARTÍCULO 8: VIGENCIA Y TERMINACIÓN

8.1 El presente convenio tendrá una vigencia indefinida a partir de la fecha de la última firma.

8.2 Cualquiera de las Partes podrá dar por terminado el presente convenio, mediante notificación con tres (3) meses de antelación por escrito a la otra Parte, sin perjuicio que toda actividad ya iniciada sea concluida de la manera dispuesta originalmente.

ARTÍCULO 9: RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

9.1 En el entendido que el presente instrumento es suscrito de buena fe, en caso de suscitarse controversia alguna en torno a su implementación, interpretación, cumplimiento, terminación o cualquier otro asunto relacionado, las Partes resolverán sus diferencias mediante arreglo directo, evitando en todo caso un litigio.

* * *

Y en fe de lo cual, se suscribe el presente convenio en dos ejemplares igualmente auténticos y del mismo contenido, quedando uno de ellos en poder de cada una de las Partes.

POR
UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA


Assinado de forma digital por
CELIA REGINA
DINIZ:45169837453
Datos: 2021.07.15 16:46:16
-03'00'

DRA. CÉLIA REGINA DINIZ

RECTORA

POR
LA UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE HONDURAS




DR. FRANCISCO J. HERRERA ALVARADO

RECTOR

Fecha:

Fecha:

**CONVÊNIO MARCO DE COLABORAÇÃO
ENTRE
UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA
E
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE HONDURAS**

Pela parte, a Professora Doutora **CÉLIA REGINA DINIZ**, atuando em sua condição de Reitora e Representante Legal da **UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA**, (sigla “UEPB”), em virtude de Ato Governamental de Nomeação N° 3.231 de 10 de dezembro de 2020; sediada na cidade de Campina Grande, Paraíba, Brasil.

Pela outra parte, o Doutor **FRANCISCO JOSÉ HERRERA ALVARADO**, atuando em sua condição de Reitor e Representante Legal da **UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE HONDURAS** (sigla “UNAH”), segundo consta no Ato de Nomeação No. 012-2017-JDU-UNAH da Junta de Dirección Universitaria; instituição com sede na ciudad de Tegucigalpa, M. D.C., Honduras.

Comparecem ambos a manifestar o seguinte:

CONSIDERANDO A UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA

- I. Que a UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA é uma instituição educacional, criada pela Lei nº 4.977, de 11 de outubro de 1987, constituída sob a forma de autarquia, com sede na Rua Baraúnas, 351, Bairro Universitário, Campina Grande, Paraíba, Brasil, CEP 58.429-500, inscrita no CNPJ nº 12671814/0001-37.
- II. Que, em conformidade com sua Lei Orgânica, tem por objetivo desenvolver atividades de ensino, pesquisa e extensão, através da preservação, da difusão e do desenvolvimento das ciências, das letras e das artes em todas as suas formas de expressão, de modo a contribuir para o progresso científico e cultural da Região e do País.

CONSIDERANDO A UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE HONDURAS

- I. Que em conformidade com o artigo 160 da Constituição da República de Honduras, a UNAH é uma instituição autônoma do Estado, que conta com personalidade jurídica, goza de exclusividade para organizar, dirigir e desenvolver a educação superior e profissional.

- II. Que, em sua Lei Orgânica, se estipula que a UNAH tem como prioridade o fortalecimento da docência, a gestão do conhecimento e a vinculação da gestão do conhecimento e a vinculação universidade-sociedade, sendo seu fim principal fomentar o desenvolvimento da educação superior em benefício da sociedade, formando profissionais do mais alto nível acadêmico, cívico, ético, contribuindo para a sua transformação e desenvolvimento sustentável.

CONSIDERANDO AMBAS PARTES

- I. Que ambas as instituições coincidem em considerar a educação um dos principais caminhos para uma sociedade mais justa, igualitária e inclusiva, e compartilham a missão de fornecer educação superior de qualidade como elemento essencial do desenvolvimento social e econômico das nações.

PORTANTO

Encontrando-se os representantes devidamente habilitados, em virtude de sua investidura e em nome das instituições que representam:

ACORDAM

Subscrever o presente Convênio Marco de Colaboração, com o seguinte teor:

ARTIGO 1: PROPÓSITO E OBJETIVO

1.1 O propósito geral do presente convênio é potencializar o desenvolvimento social e econômico das nações a que pertencem as Partes, fomentando e promovendo a melhoria da educação superior em benefício da sociedade.

1.2 O objetivo específico deste instrumento é dotar ambas as Partes de um marco dentro do qual possam associar seus esforços na academia, investigação e vinculação com a sociedade, permitindo a subscrição de instrumentos específicos adicionais mediante os quais se possam concretizar atividades de desenvolvimento conjunto.

ARTIGO 2: ATIVIDADES

2.1 As Partes poderão promover o desenvolvimento das seguintes atividades:

- a. Elaboração e/ou desenvolvimento de programas acadêmicos a nível técnico, de graduação ou pós-graduação.

- b. Visitas de pessoal docente e/ou administrativo para trabalho, negociação, intercâmbio de experiências e demais assuntos.
- c. Elaboração e desenvolvimento conjunto de planos de investigação, docência e formação em áreas de interesse comum para ambas as instituições.
- d. Intercâmbio de publicações e materiais acadêmicos, desde que não limitado por lei ou obrigações contratuais.
- e. Simpósios, conferências, cursos, diplomas, seminários e atividades de caráter cultural em ambas as instituições.
- f. Intercâmbio de pessoal docente, técnicos e estudantes.
- g. Desenvolvimento conjunto de projetos de vinculação à sociedade.
- h. Obtenção e gestão de fundos para o financiamento de programas e iniciativas conjuntas.
- i. Promoção de qualquer outra colaboração de interesse mútuo.

ARTIGO 3: IMPLEMENTAÇÃO DE ATIVIDADES

3.1 A definição e implementação das atividades baseadas no presente convênio poderá ser acordada pelas Partes mediante convênios específicos, acordos de execução ou instrumentos que considerem pertinentes.

3.2 Este convênio não supõe nenhum compromisso econômico por parte das entidades signatárias.

3.3 A implementação de toda atividade acordada dependerá da disponibilidade de fundos, pessoal, espaço, instalações, equipamentos e demais recursos pelas Partes. As Partes poderão prever em seus orçamentos os gastos necessários para o desenvolvimento das atividades acordadas.

3.4 Ambas as Partes poderão contar, para o desenvolvimento das atividades previstas, com a colaboração de outros organismos, entidades, instituições e empresas de caráter público ou privado que estejam relacionadas com as atividades desenvolvidas pelas Partes e cuja cooperação técnica ou econômica se considere de interesse para as mesmas.

ARTIGO 4: RESPONSABILIDADE, EXECUÇÃO E CONSEQUÊNCIAS

4.1 Para efeitos de comunicação oficial entre as Partes, a gestão, execução e consequências do presente convênio e atividades relacionadas, se designarão os seguintes responsáveis:

- a. Por parte da **UNAH**: Vice Reitoria de Relações Internacionais (VRI). Edifício Alma Máter Piso 11, Ciudad Universitaria José Trinidad Reyes, Boulevard Suyapa, Tegucigalpa, M.

D.C., Francisco Morazán, Honduras. C.P. 11101-UNAH. Telefone: +504 2216-6100 ramal 110385 E-mail: vri@unah.edu.hn

- b. Por parte da **UEPB**: Coordenadoria De Relações Internacionais (CoRI). Rua das Baraúnas, 351, Bairro Universitário – Campina Grande/PB – Brasil, Prédio Administrativo da Reitoria, 2º andar – Sala 227, CEP 58.429-500. Fone: +55 83 3315 3415. E-mail: caii@uepb.edu.br
- c. **4.2** As Partes poderão acordar por escrito a designação de responsáveis adicionais para atividades específicas ou substituir os atuais.

ARTIGO 5: INDEPENDÊNCIA DAS PARTES

5.1 Os bens que as Partes aportem ou utilizem para a execução de atividades em amparo ao presente convênio, não passarão a ser bens comuns e o proprietário original conservará domínio sobre os mesmos, salvo acordo em contrário.

5.2 A subscrição do presente convênio não limita o direito das Partes a firmar acordos similares com outras instituições, organizações ou entidades, nacionais ou estrangeiras.

5.3 Em toda circunstância ou feito que tenha relação com este convênio, as Partes conservarão independência jurídica e não assumirão obrigações solidárias entre si.

ARTIGO 6: PROPRIEDADE INTELECTUAL

6.1 Salvo acordo em contrário, as atividades realizadas sob amparo deste convênio não implicarão na transferência de nenhum direito de propriedade intelectual entre as Partes.

6.2 Cada Parte acorda que, para utilização do nome, logo, distintivo ou qualquer outro direito de propriedade intelectual da outra Parte, deverão contar com sua autorização por escrito.

6.3 Se das atividades conjuntas realizadas sob amparo deste convênio resultar a criação de algum direito de propriedade intelectual, as Partes buscarão um acordo justo sobre sua atribuição, em conformidade com a norma e legislação aplicáveis ao caso.

ARTIGO 7: EMENDA E ANEXOS

7.1 Este convênio poderá ser modificado ou aditado mediante acordo por escrito das Partes.

7.2 Tais modificações ou adições serão juntadas ao convênio em forma de emendas ou anexos.

ARTIGO 8: VIGÊNCIA E FINALIZAÇÃO

8.1 O presente convênio terá vigência indefinida a partir da data da última assinatura.

8.2 Qualquer das Partes poderá dar por finalizado o presente convênio, mediante notificação com três (3) meses de antecedência por escrito à outra Parte, sem prejuízo de que toda atividade já iniciada seja concluída da maneira disposta originalmente.

ARTIGO 9: RESOLUÇÃO DE CONFLITOS

9.1 No entendimento de que o presente instrumento é subscrito de boa fé, no caso de suscitada alguma controvérsia em torno de sua implementação, interpretação, cumprimento, conclusão ou qualquer outro assunto relacionado, as Partes resolverão suas diferenças mediante acordo direto, evitando, em todo caso, um litígio.

* * *

E em fé do disposto, subscreve-se o presente convênio em dois exemplares igualmente autênticos e de mesmo teor, ficando um deles em poder de cada uma das Partes.

POR

UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA



Assinado de forma digital
por CELIA REGINA
DINIZ:45169837453
Dados: 2021.07.15
16:52:55 -03'00'

DRA. CÉLIA REGINA DINIZ

REITORA

POR

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE HONDURAS**



DR. FRANCISCO J. HERRERA ALVARADO

REITOR

Data:

Data: